

sup quatuor questionibus hoc est
 ubi pascha fiat & cur in quibus
 libet annis aut maior aut
 tardus occurrat. Quid sit sol
 et luna & quid sit solis & luna
 si amplius & perfectius. unde
 fideras lege meci helphericov
 nouellu copotise ipore & be
 d. denatura rer. Quos pens
 libros de teporil. maior & ma
 iore. **EXPLICIT**
 loci copotise ipore
 REMAGISTRI
 in questio in copotise ipore
 deo die & idere se em.
 Tas ist tu. par die ostrun
 stan sulin. in ipore
 go sus ka. mitter. So
 erist ple. inu ke kibet
 nah ebe. inu an demo
 plenul. vuer idem ostrun
 Iben. inu an demo
 inu an demo. Aber ple

inu an demo. Aber ple
 chen anoe v. lun. Chumit tu
 morgenon ast. dien eben
 nahen inxi. k. april. so ist
 tas ter oster tag. vhe tas
 sunnir tag ist. Vbe in sun
 nun tag nist. so erist sunnir
 tag chumit so sint ouh ostrun
 chomen. lone ou fernun
 in aber. Sunenne erist ple
 minuv ke skebe nah equi
 noctis in martio alde ma
 priu so huore & sunnir ta
 ges. tar habut in ostrun.
 Tes neuurder niomer unehel.
 Quod paschatyricus
 in solman aber piten un
 equinoctiu ter gange. unde
 pleniluniv chome. Anedat
 tas vuare ostrun sint. vn
 de inu an demo rectio an
 me. vbe vuer. dia finstri
 tero sindon ber vvinden
 mit temo liehta der p gnot.
 also diu sunna pegunnet

Die letzte Seite des Isnyer Notker-Fragments (fol. 2v) mit dem Ende des lateinischen und dem Anfang des althochdeutschen „Computus“.

Überlieferung: L fol. 123r - 123v (Hand B).

Drucke: MARTÈNE/DURAND, *Amplissima collectio* 2 (1724) Sp. 501C-502A Nr. 325 (aus L und B); JAFFÉ, *Monumenta Corbeiensia* (1864) S. 491-492 Nr. 363 (aus L); MIGNE PL 189 (1890) Sp. 1384C-1385A Nr. 325 (nach Martène/Durand).

5 Regesten: JANSSEN, *Wibald* (1854) S. 273 Nr. 353; WAUTERS, *Table chronologique* 2 (1868) S. 349; KNIPPING, *Regesten der Erzbischöfe von Köln* 2 (1901) S. 88 Nr. 521.

10 Der Brief muss nach dem gemeinsamen Aufenthalt Wibalds und Arnolds an der Kurie (um den 9. Januar 1152) geschrieben worden sein und nachdem die beiden sich getrennt hatten und in Oberitalien verschiedene Aufträge erledigten, denn Arnold bittet Wibald, nicht unverzüglich allein ins Reich zurückzureisen, sondern auf ihn zu warten; vgl. STEPHAN-KÜHN, *Wibald* S. 416 und JAKOBI, *Wibald* S. 163.

15 Domino Wibaldo dei gratia venerabili Corb(eiensi) abbati A.¹ dei patientia, quidquid est, salutem et obsequium.

Non parum nos conturbavit, quod sic inopinato nos deserere² et infecto quodammodo negotio domini regis³ nec nobiscum redire nec ad ipsum^a finem vestre legationis vultis referre. Quod quia et nobis et vobis indecens et domino nostro regi, qui vestrum expectat reditum⁴, omnino
20 est inutile et indecorum, monemus et intime rogamus antiquam^b illam vestram dilectionem, quam nos numquam scindi cupimus, quatinus, sicut nos umquam dilexistis, tum nostri^c obsequii tum vestre honestatis tum regie reverentie intuitu^d per diem crastinum nostrum velitis
25 *prestolari⁵ adventum* et sine mora et sine digressionis dispendio ad locum, unde movimus, et ad⁶ dominum nostrum regem *cum gaudio* et dilectione nobiscum remeare. Parati enim eramus et iam ocreas induere et vos adire, quia Lucenses, sicut predixeratis, solis^e verbis nos

Brief 344. a) Ja ergänzt hiernach regem. b) korr. aus antequam L. c) nostre L, nostri B, Ma/Du, Ja. d) intuitum L, intuitu B, Ma/Du, Ja. e) korr. aus solos L.

Brief 344. 1) Arnold II., Erzbischof von Köln (1151-1156) und zuvor königlicher Kanzler, der sich beim Papst in Segni das Pallium geholt hatte; vgl. ZIEGLER, Konrad III. S. 39f. 2) Anscheinend wollte Wibald, nachdem er am 9. Januar 1152 in Segni vom Papst 12 Schreiben in den Angelegenheiten seiner beiden Klöster erhalten hatte, unverzüglich nach Corvey und Stablo reisen, um dort von den Erfolgen zu berichten; vgl. JAKOBI, *Wibald* S. 163. 3) König Konrad III. (1138-1152), der Wibald zusammen mit Arnold II. von Köln und Heinrich von Wiesenbach nach Italien geschickt hatte; vgl. HAUSMANN, *Reichskanzlei* S. 116f. 4) Arnold bemerkt hier zu Recht, dass Konrad III. erwartete, dass die Gesandten zunächst ihm über ihre Mission Bericht erstatteten. 5) *Iudic.* 6, 18 bzw. 9, 25. 6) *Tob.* 5, 27.